II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/2104

od 29. srpnja 2022.

o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu tržišnih standarda za maslinovo ulje i o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EEZ) br. 2568/91 i Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 29/2012

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ([1]), a posebno njezin članak 75. stavak 2., članak 78. stavke 3. i 4. i članak 88. stavak 3.,

budući da:

(1) Uredbom (EU) br. 1308/2013 stavlja se izvan snage i zamjenjuje Uredba Vijeća (EZ) br. 1234/2007 ([2]). U dijelu II. glavi II. poglavlju I. odjeljku 1. Uredbe (EU) br. 1308/2013 utvrđena su pravila o tržišnim standardima za maslinovo ulje te su Komisiji dane ovlasti za donošenje delegiranih i provedbenih akata u tom pogledu. Kako bi se osiguralo nesmetano funkcioniranje tržišta maslinova ulja u novom pravnom okviru, potrebno je takvim aktima donijeti određena pravila. Ti bi akti trebali zamijeniti Uredbu Komisije (EEZ) br. 2568/91 ([3]) i Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 29/2012 ([4]), koje bi stoga trebalo staviti izvan snage.

(2) Maslinovo ulje ima određena organoleptička i hranjiva svojstva koja mu, uzimajući u obzir troškove proizvodnje, omogućuju postizanje relativno visokih tržišnih cijena u usporedbi s većinom drugih biljnih masti. S obzirom na takvo stanje na tržištu, za maslinova ulja trebalo bi utvrditi tržišne standarde kojima se jamči kvaliteta proizvoda i djelotvorna borba protiv prijevara. Ujedno bi trebalo poboljšati djelotvorno praćenje tržišnih standarda. U tu je svrhu stoga potrebno utvrditi posebne odredbe.

(3) Iskustvo stečeno u provedbi tržišnih standarda Unije za maslinovo ulje i provedbi provjera sukladnosti tijekom posljednjeg desetljeća pokazuje da je potrebno pojednostavniti i razjasniti određene aspekte regulatornog okvira.

(4) Radi razlikovanja raznih vrsta maslinova ulja i kako bi se zajamčila čistoća i kvaliteta predmetnih proizvoda, potrebno je odrediti fizikalna i kemijska svojstva svake kategorije maslinova ulja te organoleptička svojstva djevičanskih maslinovih ulja.

([1]) SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

([2]) Uredba Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) (SL L 299, 16.11.2007., str. 1.).

([3]) Uredba Komisije (EEZ) br. 2568/91 od 11. srpnja 1991. o karakteristikama maslinovog ulja i ulja komine maslina te o odgovarajućim metodama analize (SL L 248, 5.9.1991., str. 1.).

([4]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 29/2012 od 13. siječnja 2012. o tržišnim standardima za maslinovo ulje (SL L 12, 14.1.2012., str. 14.).

(5) Kako se potrošače ne bi dovelo u zabludu i kako bi se na tržištu maslinova ulja spriječilo nepošteno tržišno natjecanje, trebalo bi odrediti da se samo kategorije maslinova ulja koje se smiju prodavati krajnjem potrošaču smiju miješati s drugim biljnim uljima ili upotrebljavati kao sastojak prehrambenih proizvoda. S obzirom na njihove različite okolnosti, državama članicama trebalo bi omogućiti da zabrane proizvodnju takvih mješavina na svojem državnom području.

(6) Kako bi se zajamčila autentičnost maslinova ulja koje se prodaje, ambalaža za maloprodaju trebala bi biti mala i imati odgovarajući sustav za zatvaranje. Međutim, državama članicama trebalo bi omogućiti odobravanje veće ambalaže za kolektivne objekte.

(7) Kako bi se potrošačima pomoglo u izboru proizvoda, nužno je da obvezni podaci na etiketi budu lako čitljivi. Stoga je potrebno odrediti pravila o čitljivosti i koncentraciji obveznih informacija u glavnom vidnom polju.

(8) Nazivi kategorija maslinova ulja trebali bi odgovarati opisima maslinova ulja koje se stavlja na tržište u svakoj državi članici, u trgovini unutar Unije i u trgovini s trećim zemljama kako je utvrđeno u dijelu VIII. Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013.

(9) Brojnim je znanstvenim studijama dokazano da svjetlost i toplina negativno utječu na kvalitetu maslinova ulja. Stoga je na etiketi potrebno jasno naznačiti posebne uvjete skladištenja kako bi se potrošači mogli dobro informirati o najboljim uvjetima skladištenja.

(10) Zbog poljoprivrednih tradicija i lokalnih načina ekstrakcije i miješanja djevičanska maslinova ulja koja se izravno stavljaju na tržište mogu se znatno razlikovati po okusu i kvaliteti ovisno o mjestu podrijetla. To može dovesti do razlika u cijenama unutar iste kategorije koje narušavaju tržište. U drugim kategorijama jestivog maslinova ulja ne postoje znatne razlike povezane s podrijetlom, stoga bi navođenje mjesta podrijetla na ambalaži takvog ulja moglo navesti potrošače da povjeruju da postoje razlike u kvaliteti. Kako ne bi došlo do poremećaja na tržištu jestivog maslinova ulja, trebalo bi uspostaviti obvezni sustav Unije za označivanje mjesta podrijetla, koje bi trebao biti ograničeno na ekstra djevičanska i djevičanska ulja koja ispunjavaju jasno utvrđene uvjete.

(11) Znatan dio ekstra djevičanskih i djevičanskih maslinovih ulja u Uniji čine mješavine ulja podrijetlom iz različitih država članica i trećih zemalja. Trebalo bi utvrditi odredbe za označivanje podrijetla takvih mješavina.

(12) Regionalna oznaka podrijetla može biti obuhvaćena zaštićenom oznakom izvornosti (ZOI) ili zaštićenom oznakom zemljopisnog podrijetla (ZOZP) u skladu s Uredbom (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ([5]). Oznake kojima se označuje regionalno podrijetlo trebale bi biti rezervirane za ZOI-e ili ZOZP-e kako bi se izbjegla zabuna među potrošačima, što potencijalno može dovesti do poremećaja na tržištu. Za uvezena maslinova ulja trebalo bi poštovati pravila o nepovlaštenom podrijetlu predviđena Uredbom (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ([6]).

(13) Postojeći žigovi, uključujući upućivanje na zemljopisno podrijetlo, trebali bi se i dalje moći upotrebljavati, pod uvjetom da su službeno registrirani u prošlosti u skladu s Direktivom Vijeća 89/104/EEZ ([7]) ili Uredbom Vijeća (EZ) br. 40/94 ([8]).

(14) Ako se mjestom podrijetla ekstra djevičanskog ili djevičanskog maslinova ulja upućuje na Uniju ili određenu državu članicu, ono nije pokazatelj samo mjesta na kojem su masline ubrane nego i tehnika ekstrakcije i praksi koje utječu na kvalitetu i okus ulja. Stoga bi se mjestom podrijetla trebalo upućivati na zemljopisno područje na kojem je maslinovo ulje dobiveno, što je većinom područje na kojem je ulje ekstrahirano iz maslina. Međutim, u određenim slučajevima ulje se ne ekstrahira na istom mjestu na kojem su masline ubrane i informacije o tome trebalo bi navesti na ambalaži ili na etiketama pričvršćenima na ambalažu kako se potrošače ne bi dovelo u zabludu i kako bi se spriječili poremećaji na tržištu maslinova ulja.

([5]) Uredba (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 343, 14.12.2012., str. 1.).

([6]) Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

([7]) Prva direktiva Vijeća 89/104/EEZ od 21. prosinca 1988. o usklađivanju zakonodavstava država članica o žigovima (SL L 40, 11.2.1989., str. 1.).

([8]) Uredba Vijeća (EZ) br. 40/94 od 20. prosinca 1993. o žigu Zajednice (SL L 11, 14.1.1994., str. 1.).

(15) Ako su objekti za pakiranje odobreni na nacionalnoj razini u skladu s člankom 6. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2022/2105 od …., o utvrđivanju pravila o provjerama sukladnosti u pogledu tržišnih standarda za maslinovo ulje i metodama analize svojstava maslinova ulja ([9]), etiketa maslinova ulja trebala bi sadržavati alfanumeričku oznaku dodijeljenu objektu za pakiranje kako bi se omogućila bolja sljedivost i zaštita potrošača.

(16) U skladu s Uredbom (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća ([10]) navodi na etiketi ne smiju dovoditi kupca u zabludu, posebno u pogledu karakteristika predmetnog maslinova ulja ili pripisivanjem maslinovu ulju svojstava koja ono nema ili upućivanjem na posebne karakteristike kad zapravo većina ulja posjeduje takve karakteristike. Za određene neobvezne navode koji se uobičajeno upotrebljavaju, a specifični su za maslinovo ulje, potrebna su usklađena pravila kako bi se precizno definirale takve tvrdnje i omogućila provjera njihove točnosti. Zbog raširenosti određenih navoda i njihova gospodarskog značaja, potrebno je uspostaviti objektivne kriterije za njihovu upotrebu radi osiguravanja jasnoće na tržištu maslinova ulja.

(17) U skladu s tim, pojmovi „prvo hladno prešanje” i „hladni postupak” trebali bi odgovarati tehnički definiranoj tradicionalnoj metodi proizvodnje.

(18) Određeni izrazi koji opisuju organoleptička svojstva, a odnose se na okus ili miris ekstra djevičanskog i djevičanskog maslinova ulja definirani su u Prilogu IX. Uredbi (EU) br. 1308/2013. Kako se potrošače ne bi dovodilo u zabludu, u opisu tih ulja ne bi se smjeli upotrebljavati drugi izrazi koji opisuju organoleptička svojstva ekstra djevičanskih i djevičanskih maslinovih ulja. Upotreba takvih izraza na etiketi ekstra djevičanskih i djevičanskih maslinovih ulja trebala bi biti rezervirana za ulja za koja je odgovarajućom metodom analize Međunarodnog vijeća za masline potvrđeno da posjeduju ta svojstva.

(19) Upućivanje na kiselost bez drugih navoda pogrešno navodi na zaključak da ona predstavlja apsolutno mjerilo kvalitete, čime se potrošače dovodi u zabludu jer taj čimbenik predstavlja kvalitativnu vrijednost samo u odnosu na druge fizikalno-kemijske parametre (peroksidni broj, udio voskova i apsorbancija u ultraljubičastom području). Prema tome, ako se na etiketi upućuje na kiselost, trebalo bi navesti i te parametre.

(20) Ako se fizikalno-kemijski parametri navode na etiketi, vrijednost tih parametara trebala bi biti maksimalna vrijednost koju bi oni mogli dosegnuti do datuma minimalne trajnosti kako se potrošače ne bi dovelo u zabludu.

(21) Kako bi se potrošačima pružile informacije o starosti proizvoda, gospodarskim subjektima trebalo bi omogućiti da na etiketi ekstra djevičanskog i djevičanskog maslinova ulja navedu godinu berbe, ali samo ako sav sadržaj spremnika potječe iz jedne godine berbe. Budući da berba maslina obično počinje tijekom jeseni i završava u proljeće sljedeće godine, primjereno je razjasniti kako se označuje godina berbe.

(22) Kako bi se potrošačima pružile informacije o starosti maslinova ulja, državama članicama trebalo bi omogućiti da uvedu obvezu navođenja godine berbe. Međutim, kako se ne bi narušilo nesmetano funkcioniranje jedinstvenog tržišta, takva obveza navođenja trebala bi biti ograničena na njihovu domaću proizvodnju, od maslina ubranih na njihovu državnom području i namijenjenih samo za njihova domaća tržišta. Kako bi se Komisiji omogućilo praćenje primjene takve nacionalne odluke i preispitivanje temeljne odredbe Unije, u kontekstu relevantnih promjena u funkcioniranju jedinstvenog tržišta, države članice trebale bi priopćiti svoju odluku u skladu s Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2017/1183 ([11]).

([9]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/2105 od …. o utvrđivanju pravila o provjerama sukladnosti u pogledu tržišnih standarda za maslinovo ulje i metodama analize svojstava maslinova ulja (vidjeti stranicu 23. ovoga Službenog lista).

([10]) Uredba (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o informiranju potrošača o hrani, izmjeni uredbi (EZ) br. 1924/2006 i (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Komisije 87/250/EEZ, Direktive Vijeća 90/496/EEZ, Direktive Komisije 1999/10/EZ, Direktive 2000/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Komisije 2002/67/EZ i 2008/5/EZ i Uredbe Komisije (EZ) br. 608/2004 (SL L 304, 22.11.2011., str. 18.).

([11]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/1183 od 20. travnja 2017. o dopuni uredaba (EU) br. 1307/2013 i (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu dostavljanja informacija i dokumenata Komisiji (SL L 171, 4.7.2017., str. 100.).

(23) Trebalo bi poduzeti korake kako bi se osiguralo da prehrambeni proizvodi koji sadržavaju maslinovo ulje ne dovode potrošače u zabludu naglašavanjem ugleda maslinova ulja bez jasnog navođenja stvarnog sastava proizvoda. Udio maslinova ulja i određeni navodi specifični za proizvode koji se sastoje isključivo od mješavine biljnih ulja stoga bi trebali biti jasno navedeni na oznakama. Osim toga, trebalo bi uzeti u obzir posebne odredbe o krutim prehrambenim proizvodima koji se konzerviraju isključivo u maslinovu ulju utvrđene u posebnim propisima, posebno za srdele, tunu i palamidu.

(24) Radi pojednostavnjenja, za prehrambene proizvode koji se konzerviraju isključivo u maslinovu ulju ne bi trebalo biti obvezno na etiketi navesti postotak dodanog ulja u odnosu na ukupnu neto masu prehrambenog proizvoda,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Područje primjene

Ovom Uredbom utvrđuju se pravila:

(a) o svojstvima maslinovih ulja iz dijela VIII. točaka od 1. do 6. Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013;

(b) o posebnim tržišnim standardima za maslinova ulja iz dijela VIII. točke 1. podtočaka (a) i (b) i točaka 3. i 6. Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013 kad se prodaju krajnjem potrošaču, prezentirana u izvornom stanju ili kao sastojak hrane.

Članak 2.

Kategorije maslinova ulja

1. Maslinova ulja koja su u skladu sa svojstvima utvrđenima:

(a) u točki 1. tablica A i B Priloga I. ovoj Uredbi smatraju se ekstra djevičanskim maslinovim uljem u smislu dijela VIII. točke 1. podtočke (a) Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013;

(b) u točki 2. tablica A i B Priloga I. ovoj Uredbi smatraju se djevičanskim maslinovim uljem u smislu dijela VIII. točke 1. podtočke (b) Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013;

(c) u točki 3. tablica A i B Priloga I. ovoj Uredbi smatraju se maslinovim uljem lampante u smislu dijela VIII. točke 1. podtočke (c) Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013;

(d) u točki 4. tablica A i B Priloga I. ovoj Uredbi smatraju se rafiniranim maslinovim uljem u smislu dijela VIII. točke 2. Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013;

(e) u točki 5. tablica A i B Priloga I. ovoj Uredbi smatraju se maslinovim uljem sastavljenim od rafiniranih maslinovih ulja i djevičanskih maslinovih ulja u smislu dijela VIII. točke 3. Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013;

(f) u točki 6. tablica A i B Priloga I. ovoj Uredbi smatraju se sirovim uljem komine maslina u smislu dijela VIII. točke 4. Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013;

(g) u točki 7. tablica A i B Priloga I. ovoj Uredbi smatraju se rafiniranim uljem komine maslina u smislu dijela VIII. točke 5. Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013;

(h) u točki 8. tablica A i B Priloga I. ovoj Uredbi smatraju se uljem komine maslina u smislu dijela VIII. točke 6. Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013.

2. Svojstva maslinovih ulja utvrđena u Prilogu I. određuju se u skladu s Provedbenom uredbom (EU) 2022/2105.

Članak 3.

Mješavine i maslinovo ulje u drugim prehrambenim proizvodima

1. Samo ulja iz članka 1. točke (b) mogu biti dio mješavina maslinova ulja i drugih biljnih ulja.

2. Samo ulja iz članka 1. točke (b) mogu biti sastojak drugih prehrambenih proizvoda.

3. Države članice mogu na svojem državnom području zabraniti proizvodnju mješavina maslinova ulja i drugih biljnih ulja iz stavka 1. namijenjenih za domaću potrošnju. Međutim, one na svojem državnom području ne smiju zabraniti stavljanje na tržište takvih mješavina iz drugih zemalja niti smiju na svojem državnom području zabraniti proizvodnju takvih mješavina namijenjenih za stavljanje na tržište u drugoj državi članici ili za izvoz.

Članak 4.

Ambalaža

1. Ulja iz članka 1. točke (b) prezentiraju se krajnjem potrošaču u ambalaži maksimalne zapremine do pet litara. Takva je ambalaža opremljena sustavom za otvaranje koji se nakon prvog otvaranja ne može vratiti u prvobitno stanje i označuje se u skladu s ovom Uredbom.

2. U slučaju ulja iz članka 1. točke (b) namijenjenih za potrošnju u restoranima, bolnicama, kantinama i drugim sličnim kolektivnim objektima, države članice mogu odrediti maksimalnu zapreminu ambalaže veću od pet litara ovisno o vrsti predmetnog objekta.

Članak 5.

Označivanje

1. Označivanje podacima iz članaka od 6. do 9. obvezno je.

2. Pravni naziv iz članka 6. stavka 1. i, ako je primjenjivo, mjesto podrijetla iz članka 8. stavka 1. moraju biti navedeni zajedno u glavnom vidnom polju kako je definirano u članku 2. stavku 2. točki (l) Uredbe (EU) br. 1169/2011, i to na istoj etiketi ili na više etiketa koje su pričvršćene na isti spremnik ili izravno na istom spremniku. Ti podaci moraju se prikazati u cijelosti i u homogenom tekstu.

3. Označivanje podacima iz članaka 10., 11. i 12. nije obvezno.

Članak 6.

Pravni naziv i označivanje kategorije ulja

1. Opis ulja iz članka 1. točke (b) smatra se njihovim pravnim nazivom u smislu članka 2. stavka 2. točke (n) Uredbe (EU) br. 1169/2011.

2. Na etiketi tih ulja navode se jasnim i neizbrisivim oznakama, uz opis iz stavka 1., ali ne nužno u njegovoj blizini, sljedeće informacije o kategoriji ulja:

(a) ekstra djevičansko maslinovo ulje:

„maslinovo ulje visoke kakvoće dobiveno izravno iz ploda maslina isključivo mehaničkim postupcima”;

(b) djevičansko maslinovo ulje:

„maslinovo ulje dobiveno izravno iz ploda maslina isključivo mehaničkim postupcima”;

(c) maslinovo ulje sastavljeno od rafiniranih maslinovih ulja i djevičanskih maslinovih ulja:

„ulje koje sadržava isključivo rafinirana maslinova ulja i ulja dobivena izravno iz ploda maslina”;

(d) ulje komine maslina:

i. „ulje koje sadržava isključivo ulja dobivena obradom proizvoda dobivenog nakon ekstrakcije maslinova ulja i ulja dobivena izravno iz ploda maslina”; ili

ii. „ulje koje sadržava isključivo ulja dobivena preradom komine maslina i ulja dobivena izravno iz ploda maslina”.

Članak 7.

Posebni uvjeti skladištenja

Informacije o posebnim uvjetima skladištenja ulja iz članka 1. točke (b), odnosno informacije o tome da se ulja moraju skladištiti na mjestu udaljenom od svjetla i topline, navode se na njihovim spremnicima ili na etiketama koje su na njih pričvršćene.

Članak 8.

Mjesto podrijetla

1. Za ekstra djevičansko maslinovo ulje i djevičansko maslinovo ulje iz dijela VIII. točke 1. podtočaka (a) i (b) Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013 na etiketi se navodi mjesto podrijetla.

2. Za ulja iz dijela VIII. točaka 3. i 6. Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013 na etiketi ne smije biti navedeno mjesto podrijetla.

3. Mjesto podrijetla iz stavka 1. sastoji se samo od sljedećeg:

(a) u slučaju maslinovih ulja koja u skladu sa stavcima 6. i 7. potječu iz jedne države članice ili treće zemlje, od upućivanja na tu državu članicu, Uniju ili treću zemlju, ovisno o slučaju; ili

(b) u slučaju mješavina maslinovih ulja koja u skladu sa stavcima 6. i 7. potječu iz više država članica ili trećih zemalja, od jednog od sljedećih navoda, ovisno o slučaju:

i. „mješavina maslinovih ulja iz Europske unije” ili upućivanja na Uniju;

ii. „mješavina maslinovih ulja koja nisu iz Europske unije” ili upućivanja na podrijetlo izvan Unije;

iii. „mješavina maslinovih ulja iz Europske unije i maslinovih ulja koja nisu iz Europske unije” ili upućivanja na podrijetlo iz Unije i izvan Unije; ili

(c) zaštićene oznake izvornosti ili zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla u skladu s Uredbom (EU) br. 1151/2012.

4. Nazivi robnih marki ili poduzeća za koje je zahtjev za registraciju podnesen do 31. prosinca 1998. u skladu s Direktivom 89/104/EEZ ili do 31. svibnja 2002. u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 40/94 ne smatraju se mjestom podrijetla obuhvaćenim ovom Uredbom.

5. U slučaju uvoza iz treće zemlje mjesto podrijetla određuje se u skladu s člancima od 59. do 63. Uredbe (EU) br. 952/2013.

6. Mjesto podrijetla koje upućuje na državu članicu ili Uniju odgovara zemljopisnom području na kojem su masline ubrane i na kojem se nalazi objekt u kojem je ulje ekstrahirano iz maslina.

7. Ako su masline ubrane u jednoj državi članici ili trećoj zemlji, a ekstrakcija ulja iz maslina obavljena je u drugoj zemlji, informacije o mjestu podrijetla sadržavaju sljedeći tekst: „(ekstra)djevičansko maslinovo ulje dobiveno u (Uniji ili ime predmetne države članice ili treće zemlje) od maslina ubranih u (Uniji ili ime predmetne državi članici ili treće zemlje)”.

Članak 9.

Broj objekta za pakiranje

Za ulja iz članka 1. točke (b) na etiketi se, ako je primjenjivo, navodi alfanumerička oznaka objekta za pakiranje odobrenog u skladu s člankom 6. Provedbene uredbe (EU) 2022/2105.

Članak 10.

Neobvezni rezervirani izrazi

Za upotrebu neobveznih rezerviranih izraza u smislu Priloga IX. Uredbi (EU) br. 1308/2013, koji mogu biti navedeni na etiketi ulja iz članka 1. točke (b) ove Uredbe, primjenjuju se sljedeći uvjeti:

(a) navod „prvo hladno prešanje" može se navesti samo za ekstra djevičansko ili djevičansko maslinovo ulje dobiveno pri temperaturi prerade nižoj od 27 °C prvim mehaničkim prešanjem maslinova tijesta tradicionalnim načinom ekstrakcije s pomoću hidrauličke preše;

(b) navod „hladni postupak" može se navesti samo za ekstra djevičansko ili djevičansko maslinovo ulje dobiveno pri temperaturi prerade nižoj od 27 °C procjeđivanjem ili centrifugiranjem maslinova tijesta;

(c) navodi o organoleptičkim svojstvima koji se odnose na okus ili miris mogu se navoditi samo za ekstra djevičanska i djevičanska maslinova ulja. Na etiketi se mogu navoditi samo organoleptička svojstva kako su definirana u Prilogu IX. Uredbi (EU) br. 1308/2013, i to samo ako se temelje na procjeni provedenoj prema metodi iz Priloga I. točke 5. Provedbene uredbe (EU) 2022/2105. Definicije i intervali rezultata unutar kojih je dopušteno navođenje tih organoleptičkih svojstava utvrđeni su u Prilogu II. ovoj Uredbi;

(d) navod o očekivanoj maksimalnoj kiselosti do datuma minimalne trajnosti iz članka 9. stavka 1. točke (f) Uredbe (EU) br. 1169/2011 može se navesti samo uz navođenje, znakovima iste veličine i u istom vidnom polju, očekivanih maksimalnih vrijednosti peroksidnog broja, udjela voskova i apsorbancije u ultraljubičastom području, određenih u skladu s Provedbenom uredbom (EU) 2022/2105, do istog datuma.

Članak 11.

Navođenje godine berbe

1. Godina berbe navodi se samo za ekstra djevičansko maslinovo ulje i djevičansko maslinovo ulje iz dijela VIII. točke 1. podtočaka (a) i (b) Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013.

2. Godina berbe prikazuje se samo ako sav sadržaj spremnika potječe iz te berbe i navodi se na etiketi kao odgovarajuća tržišna godina u skladu s člankom 6. stavkom (f) Uredbe (EU) br. 1308/2013 ili kao mjesec i godina berbe, tim redoslijedom. Mjesec odgovara mjesecu ekstrakcije ulja iz maslina.

3. Države članice mogu odlučiti da se godina berbe iz stavka 1. mora navesti na etiketi maslinovih ulja iz tog stavka iz njihove domaće proizvodnje, dobivenih od maslina ubranih na njihovu državnom području i namijenjenih samo za njihovo domaće tržište.

4. Odluka iz stavka 3. ne sprečava da se maslinova ulja koja su označena prije datuma na koji odluka stupa na snagu stavljaju na tržište do isteka zaliha.

5. Države članice obavješćuju Komisiju o odluci iz stavka 3. u skladu s Delegiranom uredbom (EU) 2017/1183.

Članak 12.

Navođenje prisutnosti maslinova ulja izvan popisa sastojaka u mješavinama i prehrambenim proizvodima

1. Ako se na prisutnost ulja iz članka 1. točke (b) u mješavini s drugim biljnim uljima ne upućuje u popisu sastojaka, već se ističe na drugom mjestu na etiketi, riječima, slikama ili grafičkim prikazima, za predmetnu mješavinu mora se navesti sljedeći trgovački opis: „mješavina biljnih ulja (ili točan naziv predmetnih biljnih ulja) i maslinova ulja", iza čega neposredno slijedi postotak maslinova ulja u mješavini.

2. Prisutnost ulja iz članka 1. točke (b) može se istaknuti slikama ili grafičkim prikazom na etiketi mješavine iz stavka 1. samo ako ono čini više od 50 % predmetne mješavine.

3. Osim krutih prehrambenih proizvoda koji se konzerviraju isključivo u maslinovu ulju, posebno proizvoda iz uredbi Vijeća (EEZ) br. 2136/89 ([12]) i (EEZ) br. 1536/92 ([13]), i ako je prisutnost ulja iz članka 1. točke (b) ove Uredbe na etiketi navedena izvan popisa sastojaka, riječima, slikama ili grafičkim prikazima, neposredno iza naziva prehrambenog proizvoda navodi se postotak ulja u odnosu na ukupnu neto masu prehrambenog proizvoda.

4. Postotak dodanih ulja iz članka 1. točke (b) u odnosu na ukupnu neto masu prehrambenog proizvoda iz stavka 3. ovog članka može se zamijeniti postotkom dodanog ulja u odnosu na ukupnu masu masti dodavanjem riječi „postotak masti".

5. Opisi iz članka 6. stavka 1. mogu se zamijeniti riječima „maslinovo ulje" na etiketi proizvoda iz stavaka 1. i 3. ovog članka.

Međutim, ako je prisutno ulje komine maslina, riječi „maslinovo ulje" zamjenjuju se riječima „ulje komine maslina".

6. Ako se uljima iz članka 1. točke (b) dodaju drugi prehrambeni proizvodi, na dobivenom prehrambenom proizvodu ne smije se navesti nijedan od pravnih naziva iz članka 6.

Članak 13.

Stavljanje izvan snage

Uredba (EEZ) br. 2568/91 i Provedbena uredba (EU) br. 29/2012 stavljaju se izvan snage.

Upućivanja na uredbe stavljene izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i Provedbenu uredbu (EU) [2022/2105 i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga III. ovoj Uredbi.

Članak 14.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

([12]) Uredba Vijeća (EEZ) br. 2136/89 od 21. lipnja 1989. o utvrđivanju zajedničkih tržišnih normi za konzervirane srdele (SL L 212, 22.7.1989., str. 79.).

([13]) Uredba Vijeća (EEZ) br. 1536/92 od 9. lipnja 1992. o utvrđivanju zajedničkih tržišnih normi za konzerviranu tunu i palamidu (SL L 163, 17.6.1992., str. 1.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. srpnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG I.

SVOJSTVA MASLINOVA ULJA

A. **Svojstva kvalitete**

Kategorija	Kiselost (%)(*)	Peroksidni broj (mEq O_2/kg)	K_{232}	K_{268} ili K_{270}	ΔK	Organoleptička svojstva		Etil esteri masnih kiselina (mg/kg)
						Medijan mane (Mm)(*) (1)	Medijan voćnosti (Mv) (2)	
1. Ekstra djevičansko maslinovo ulje	≤ 0,80	≤ 20,0	≤ 2,50	≤ 0,22	≤ 0,01	Mm = 0,0	Mv > 0,0	≤ 35
2. Djevičansko maslinovo ulje	≤ 2,0	≤ 20,0	≤ 2,60	≤ 0,25	≤ 0,01	Mm ≤ 3,5	Mv > 0,0	—
3. Maslinovo ulje lampante	> 2,0	—	—	—	—	Mm > 3,5 (3)	—	—
4. Rafinirano maslinovo ulje	≤ 0,30	≤ 5,0	—	≤ 1,25	≤ 0,16		—	—
5. Maslinovo ulje sastavljeno od rafiniranog maslinova ulja i djevičanskih maslinovih ulja	≤ 1,00	≤ 15,0	—	≤ 1,15	≤ 0,15		—	—
6. Sirovo ulje komine maslina	—	—	—	—	—		—	—
7. Rafinirano ulje komine maslina	≤ 0,30	≤ 5,0	—	≤ 2,00	≤ 0,20		—	—
8. Ulje komine maslina	≤ 1,00	≤ 15,0	—	≤ 1,70	≤ 0,18		—	—

(1) Medijan mane definiran je kao medijan mane koja se osjeća najvećim intenzitetom.
(2) Kad je medijan svojstva gorčine i/ili pikantnosti veći od 5,0, voditelj panela to mora navesti u izvješću.
(3) Medijan mane može biti 3,5 ili manji ako je medijan voćnosti jednak 0,0.

B. **Svojstva čistoće**

Kategorija	Sastav masnih kiselina (1)						Ukupni izomeri transoleinske kiseline (%)	Ukupni izomeri translinolne i translinolenske kiseline (%)	Stigmastadieni (mg/kg) (3)	ΔECN42	2-gliceril monopalmitat (%)
	Miristinska (%)	Linolenska (%)	Arahinska (%)	Eikozenska (%)	Behenska (%)	Lignocerinska (%)					
1. Ekstra djevičansko maslinovo ulje	≤ 0,03	≤1,00(2)-1,00 (2)	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ |0,20|	≤ 0,9 ako je ukupni udio palmitinske kiseline ≤ 14,00 % ≤ 1,0 ako je ukupni udio palmitinske kiseline > 14,00 %
2. Djevičansko maslinovo ulje	≤ 0,03	≤1,00(2)-1,00 (2)	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ |0,20|	≤ 0,9 ako je ukupni udio palmitinske kiseline ≤ 14,00 % ≤ 1,0 ako je ukupni udio palmitinske kiseline > 14,00 %
3. Maslinovo ulje lampante	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,10	≤ 0,10	≤ 0,50	≤ |0,30|	≤ 0,9 ako je ukupni udio palmitinske kiseline ≤ 14,00 % ≤ 1,1 ako je ukupni udio palmitinske kiseline > 14,00 %
4. Rafinirano maslinovo ulje	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,30	—	≤|0,30|	≤ 0,9 ako je ukupni udio palmitinske kiseline ≤ 14,00 % ≤ 1,1 ako je ukupni udio palmitinske kiseline > 14,00 %
5. Maslinovo ulje sastavljeno od rafiniranog maslinova ulja i djevičanskih maslinovih ulja	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,30	—	≤ |0,30|	≤ 0,9 ako je ukupni udio palmitinske kiseline ≤ 14,00 % ≤ 1,0 ako je ukupni udio palmitinske kiseline > 14,00 %
6. Sirovo ulje komine maslina	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,10	—	≤ |0,60|	≤ 1,4
7. Rafinirano ulje komine maslina	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,40	≤ 0,35	—	≤ |0,50|	≤ 1,4
8. Ulje komine maslina	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,40	≤ 0,35	—	≤ |0,50|	≤ 1,2

(1) Sadržaj drugih masnih kiselina (%): palmitinska: 7,00–20,00; palmitoleinska: 0,30–3,50; heptadekanska: ≤ 0,40; heptadecenska ≤ 0,60; stearinska: 0,50–5,00; oleinska: 55,00–85,00; linolna: 2,50–21,00.
(2) Kad je udio linolne kiseline veći od 1,00 i manji od ili jednak 1,40, omjer app β-sitosterol/kampesterol mora biti jednak ili veći od 24.
(3) Ukupni izomeri koji se mogu (ili ne mogu) odijeliti kapilarnom kolonom.

Tablica B (nastavak)

Kategorija	**Sastav sterola**						**Ukupni steroli (mg/kg)**	**Eritrodiol i uvaol (%)**(**)	**Voskovi (mg/kg)**(**)
	Kolesterol (%)	**Brasika-sterol (%)**	**Kampe-sterol** (1) **(%)**	**Stigma-sterol (%)**	**App β-sito-sterol** (2) **(%)**	**Δ-7-stigm-a-stenol** (1) **(%)**			
1. Ekstra djevičansko maslinovo ulje	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	C42 + C44 + C46 ≤ 150
2. Djevičansko maslinovo ulje	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	C42 + C44 + C46 ≤ 150
3. Maslinovo ulje lampante	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	—	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5 (3)	C40 + C42 + C44 + C46 ≤ 300 (3)
4. Rafinirano maslinovo ulje	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5 (4)	C40 + C42 + C44 + C46 ≤ 350
5. Maslinovo ulje sastavljeno od rafiniranog maslinova ulja i djevičanskih maslinovih ulja	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	C40 + C42 + C44 + C46 ≤ 350
6. Sirovo ulje komine maslina	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	—	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 2 500	> 4,5 (5)	C40 + C42 + C44 + C46 > 350 (5)
7. Rafinirano ulje komine maslina	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 800	> 4,5	C40 + C42 + C44 + C46 > 350
8. Ulje komine maslina	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 600	> 4,5	C40 + C42 + C44 + C46 > 350

(1) Vidjeti Dodatak ovom Prilogu.
(2) App β-sitosterol: Δ-5,23-stigmastadienol + klerosterol + β-sitosterol + sitostanol + Δ-5-avenasterol + Δ-5,24-stigmastadienol.
(3) Ulja s udjelom voskova između 300 mg/kg i 350 mg/kg smatraju se maslinovim uljem lampante ako je ukupni udio alifatskih alkohola jednak ili manji od 350 mg/kg ili ako je udio eritrodiola i uvaola jednak ili manji od 3,5 %.
(4) Ulja s udjelom eritrodiola + uvaola između 4,5 % i 6 % smiju imati udio eritrodiola do najviše 75 mg/kg.
(5) Ulja s udjelom voskova između 300 mg/kg i 350 mg/kg smatraju se sirovim uljima komine maslina ako je ukupni udio alifatskih alkohola veći od 350 mg/kg i ako je udio eritrodiola i uvaola veći od 3,5 %.

Napomene:

(a) Rezultati analiza moraju biti izraženi onim brojem decimalnih mjesta kojim je izražena granična vrijednost za pojedino svojstvo. Zadnja znamenka mora se uvećati za jednu jedinicu ako je znamenka koja slijedi veća od 4.

(b) Ako samo jedno od svojstava ne odgovara navedenim vrijednostima, kategorija ulja mora se promijeniti ili se ulje mora deklarirati kao nesukladno za potrebe ove Uredbe.

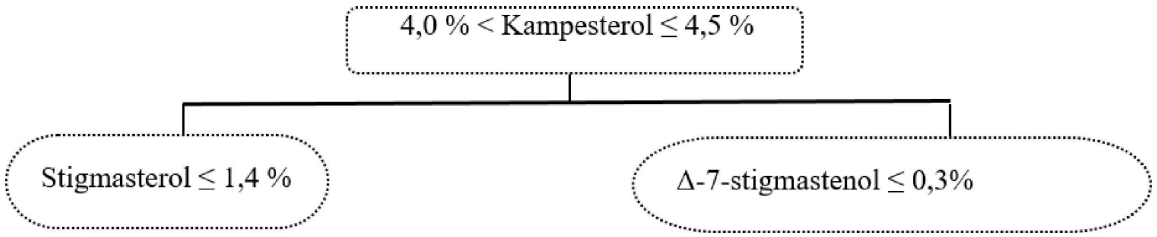
(c) U slučaju maslinova ulja lampante oba svojstva kvalitete označena zvjezdicom (*) mogu se istodobno razlikovati od graničnih vrijednosti utvrđenih za tu kategoriju.

(d) Ako je svojstvo označeno s dvije zvjezdice (**), to znači da je za sirovo ulje komine maslina moguće da se istodobno obje relevantne granične vrijednosti razlikuju od navedenih vrijednosti. U slučaju ulja komine maslina i rafiniranog ulja komine maslina, jedna od relevantnih graničnih vrijednosti može se razlikovati od navedenih vrijednosti.

Dodatak

Sheme odlučivanja

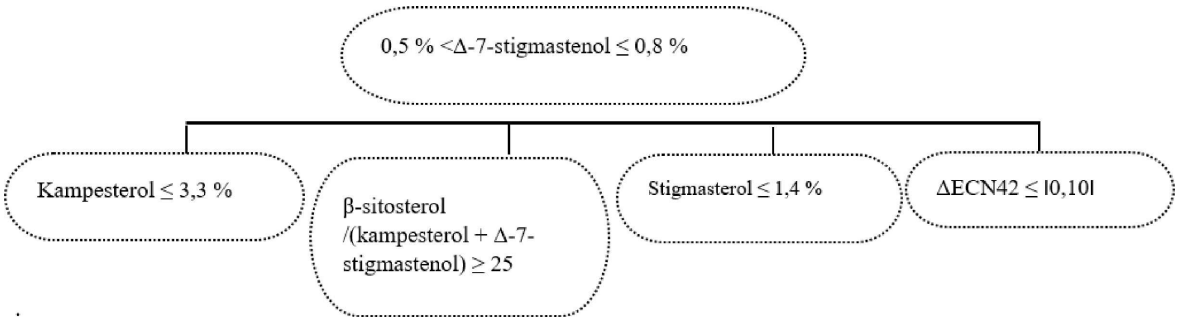
Shema odlučivanja koja se odnosi na kampesterol za djevičanska i ekstra djevičanska maslinova ulja:



Ostali parametri moraju biti u skladu s graničnim vrijednostima utvrđenima u ovoj Uredbi.

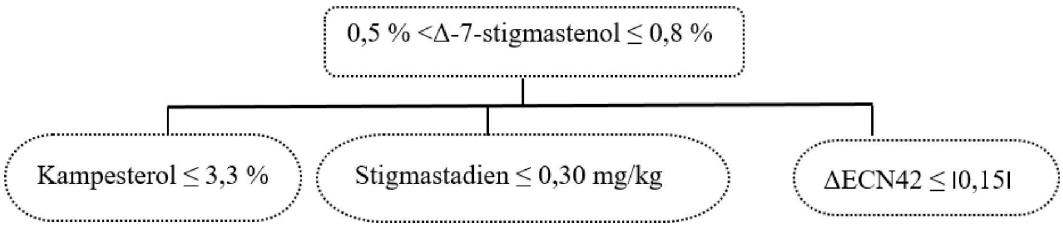
Shema odlučivanja koja se odnosi na delta-7-stigmastenol za:

— **ekstra djevičanska i djevičanska maslinova ulja**



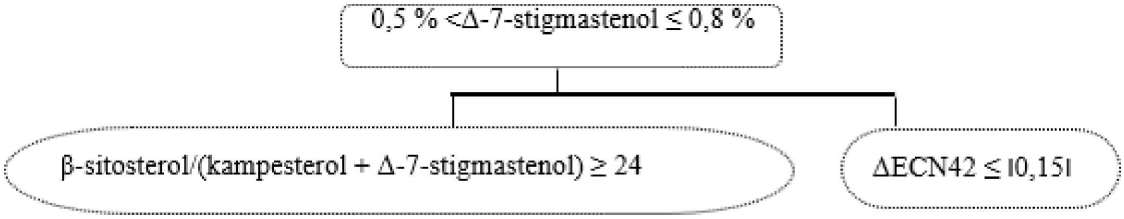
Ostali parametri moraju biti u skladu s graničnim vrijednostima utvrđenima u ovoj Uredbi.

— **maslinova ulja lampante**



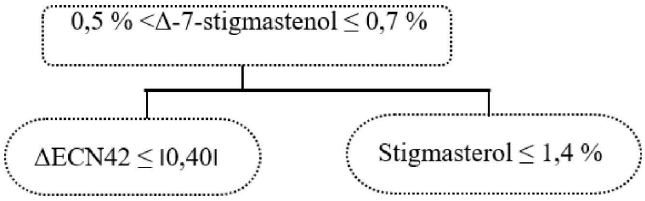
Ostali parametri moraju biti u skladu s graničnim vrijednostima utvrđenima u ovoj Uredbi.

— **rafinirana maslinova ulja i maslinova ulja sastavljena od rafiniranih maslinovih ulja i djevičanskih maslinovih ulja**



Ostali parametri moraju biti u skladu s graničnim vrijednostima utvrđenima u ovoj Uredbi.

— **sirovo ulje komine maslina, rafinirano ulje komine maslina i ulje komine maslina**



Ostali parametri moraju biti u skladu s graničnim vrijednostima utvrđenima u ovoj Uredbi.

PRILOG II.

Definicije neobveznih izraza za organoleptička svojstva za potrebe označivanja

Voditelj panela za organoleptičko ocjenjivanje osnovanog u skladu s člankom 10. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2022/2105 može na zahtjev izdati certifikat kojim se potvrđuje da ocjenjivana ulja odgovaraju definicijama i intervalima koji na temelju intenziteta i percepcije svojstava odgovaraju isključivo sljedećim izrazima.

Pozitivna svojstva (voćno, gorko, pikantno) prema intenzitetu percepcije:

intenzivno, kad je medijan svojstva veći od 6,0,

srednje, kad je medijan svojstva veći od 3,0 i manji od ili jednak 6,0,

blago, kad je medijan svojstva 3,0 ili manji.

Voćnost: skup mirisnih osjeta karakterističan za ulje od zdravih i svježih maslina, koji ovisi o sorti masline i u kojem ne prevladava ni zelena ni zrela voćnost. Zapaža se izravno i/ili u stražnjem dijelu nosa.

Zelena voćnost: skup mirisnih osjeta karakterističan za ulje koje podsjeća na zeleno voće, koji ovisi o sorti masline i potječe od zelenih zdravih i svježih maslina. Zapaža se izravno i/ili u stražnjem dijelu nosa.

Zrela voćnost: skup mirisnih osjeta karakterističan za ulje koje podsjeća na zrelo voće, koji ovisi o sorti masline i potječe od zdravih i svježih maslina. Zapaža se izravno i/ili u stražnjem dijelu nosa.

Skladno ulje: ulje koje ne pokazuje neuravnoteženost, čime se misli na mirisno-okusni i osjetilni doživljaj kod kojeg medijan za svojstvo gorčine i medijan za svojstvo pikantnosti nisu veći za više od 2,0 boda od medijana voćnosti.

Blago ulje: ulje čiji je medijan za svojstva gorčine i pikantnosti 2,0 ili manji.

Izrazi za koje je potrebno dostaviti certifikat o organoleptičkom ispitivanju	**Medijan svojstva**
Voćnost	—
Zrela voćnost	—
Zelena voćnost	—
Blaga voćnost	$\leq 3,0$
Srednja voćnost	$3,0 < Me \leq 6,0$
Intenzivna voćnost	$> 6,0$
Blaga zrela voćnost	$\leq 3,0$
Srednja zrela voćnost	$3,0 < Me \leq 6,0$
Intenzivna zrela voćnost	$> 6,0$
Blaga zelena voćnost	$\leq 3,0$
Srednja zelena voćnost	$3,0 < Me \leq 6,0$
Intenzivna zelena voćnost	$> 6,0$
Blaga gorčina	$\leq 3,0$
Srednja gorčina	$3,0 < Me \leq 6,0$
Intenzivna gorčina	$> 6,0$
Blaga pikantnost	$\leq 3,0$

Srednja pikantnost	3,0 < Me ≤ 6,0
Intenzivna pikantnost	> 6,0
Skladno ulje	Medijan za svojstvo gorčine i medijan za svojstvo pikantnosti nisu veći od medijana voćnosti za više od 2,0 boda.
Blago ulje	Medijan za svojstvo gorčine i medijan za svojstvo pikantnosti nisu veći od 2,0.

PRILOG III.

Korelacijska tablica

Provedbena Uredba (EU) br. 29/2012	**Uredba (EEZ) br. 2568/91**	**Ova Uredba**	**Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/2105**
———	———	Članak 1. točka (a)	
———	———		Članak 1.
———	———		Članak 2. stavak 2.
Članak 1. stavak 1.		Članak 1. točka (b) i članak 1. stavak 2.	
Članak 1. stavak 2.		Članak 1. točka (b)	
Članak 2. prvi stavak		Članak 4. stavak 1.	
Članak 2. drugi stavak		Članak 4. stavak 2.	
Članak 3. prvi stavak		Članak 6. stavak 1.	
Članak 3. drugi stavak, točke od (a) do (d)		Članak 6. stavak 2. točke od (a) do (d)	
Članak 4. stavak 1. prvi podstavak		Članak 8. stavak 1.	
Članak 4. stavak 1. drugi podstavak		Članak 8. stavak 2.	
Članak 4. stavak 1. treći podstavak		–	
Članak 4. stavak 2.		Članak 8. stavak 3.	
Članak 4. stavak 3.		Članak 8. stavak 4.	
Članak 4. stavak 4.		Članak 8. stavak 5.	
Članak 4. stavak 5. prvi podstavak		Članak 8. stavak 6.	
Članak 4. stavak 5. drugi podstavak		Članak 8. stavak 7.	
Članak 4.a		Članak 7.	
Članak 4.b		Članak 5.	
Članak 5. prvi stavak, točke od (a) do (d)		Članak 10. točke od (a) do (d)	
Članak 5. prvi stavak točka (e)		Članak 11. stavci 1. i 2.	
Članak 5. drugi stavak		–	
Članak 5.a prvi stavak		Članak 11. stavak 3.	
Članak 5.a drugi stavak		Članak 11. stavak 4.	
Članak 5.a treći stavak		Članak 11. stavak 5.	
Članak 6. stavak 1. prvi podstavak		Članak 12. stavak 1.	

Provedbena Uredba (EU) br. 29/2012	**Uredba (EEZ) br. 2568/91**	**Ova Uredba**	**Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/2105**
Članak 6. stavak 1. drugi podstavak		Članak 12. stavak 2.	
Članak 6. stavak 1. treći podstavak		Članak 3. stavak 3.	
Članak 6. stavak 2. prvi podstavak		Članak 12. stavak 3.	
Članak 6. stavak 2. drugi podstavak		Članak 12. stavak 4.	
Članak 6. stavak 3.		Članak 12. stavak 5.	
–	–	Članak 12. stavak 6.	
Članak 6. stavak 4.		–	
Članak 7.			Članak 5. stavak 2.
Članak 8. stavak 1.			Članak 2. stavak 3.
Članak 8. stavak 2.			Članak 4. stavak 3.
Članak 8. stavak 3.			Članak 4. stavak 2.
Članak 8. stavak 4.			Članak 4. stavak 3.
Članak 8.a			Članak 2. stavak 1. i članak 4. stavak 1.
Članak 9. stavak 1. prvi podstavak			Članak 13. stavak 1.
Članak 9. stavak 1. drugi podstavak			Članak 13. stavak 2.
Članak 9. stavak 1. treći podstavak			——
Članak 9. stavak 1. četvrti podstavak			——
Članak 9. stavak 1. peti podstavak			——
Članak 9. stavak 2. prvi podstavak			Članak 6. stavak 1.
Članak 9. stavak 2. drugi podstavak, točke (a), (b) i (c)			Članak 6. stavak 2. točke (a), (b) i (c)
Članak 9. stavak 2. treći podstavak		Članak 9.	
———			Članak 6. stavak 3.
Članak 10. prvi stavak, uvodna rečenica			Članak 14.
Članak 10. prvi stavak, točke od (a) do (d), i drugi stavak			———
Članak 10.a			Članak 14.
Prilog I.		–	
Prilog II.		–	

Provedbena Uredba (EU) br. 29/2012	**Uredba (EEZ) br. 2568/91**	**Ova Uredba**	**Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/2105**
	Članak 1. stavak 1.	Članak 2. stavak 1. točke (a) i (b)	
	Članak 1. stavak 2.	Članak 2. stavak 1. točka (c)	
	Članak 1. stavak 3.	Članak 2. stavak 1. točka (d)	
	Članak 1. stavak 4.	Članak 2. stavak 1. točka (e)	
	Članak 1. stavak 5.	Članak 2. stavak 1. točka (f)	
	Članak 1. stavak 6.	Članak 2. stavak 1. točka (g)	
	Članak 1. stavak 7.	članak 2. stavak 1. točka (h)	
———	———	Članak 2. stavak 2.	
———	———	Članak 3. stavci 1. i 2.	
	Članak 2. stavak 1.		Članak 7.
	Članak 2. stavak 1. točka (a)		Prilog I. točka 1.
	Članak 2. stavak 1. točka (b)		Prilog I. točka 2.
	Članak 2. stavak 1. točka (c)		———
	Članak 2. stavak 1. točka (d)		———
	Članak 2. stavak 1. točka (e)		Prilog I. točka 3.
	Članak 2. stavak 1. točka (f)		Prilog I. točka 4.
	Članak 2. stavak 1. točka (g)		Prilog I. točka 5.
	Članak 2. stavak 1. točka (h)		———
	Članak 2. stavak 1. točka i.		Prilog I. točka 6.
	Članak 2. stavak 1. točka (j)		Prilog I. točka 7.
	Članak 2. stavak 1. točka (k)		Prilog I. točka 8.
	Članak 2. stavak 1. točka (l)		Prilog I. točka 9.
	Članak 2. stavak 1. točka (m)		Prilog I. točka 10.
	Članak 2. stavak 2. prvi podstavak i dio točke 9.4. Priloga XII.		Članak 10. stavak 1.
	Članak 2. stavak 2. drugi podstavak		Članak 11. stavak 1.
	Članak 2. stavak 2. treći podstavak		Članak 11. stavak 2.

Provedbena Uredba (EU) br. 29/2012	**Uredba (EEZ) br. 2568/91**	**Ova Uredba**	**Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/2105**
	–		Članak 11. stavak 3.
	dio točke 9.4. Priloga XII.		Članak 11. stavak 4.
	Članak 2. stavak 3. prvi podstavak		Članak 3. stavak 1.
	Članak 2. stavak 3. drugi podstavak		Članak 3. stavak 2.
	Članak 2. stavak 4. prvi podstavak		Članak 9. stavak 2.
	Članak 2. stavak 4. drugi podstavak		Članak 9. stavak 3.
	Članak 2. stavak 4. treći podstavak		Članak 9. stavak 4.
	Članak 2. stavak 5.		Članak 9. stavak 5.
	Članak 2.a stavak 1.		Članak 3. stavak 1.
	Članak 2.a stavak 2.		Članak 3. stavak 3.
	Članak 2.a stavak 3.		Članak 3. stavak 4.
	Članak 2.a, stavak 4. prvi podstavak		Članak 3. stavak 5.
	Članak 2.a stavak 4. drugi podstavak		Članak 3. stavak 2.
	Članak 2.a stavak 5.		Članak 9. stavak 1.
	Članak 3. prvi stavak		Članak 13. stavak 1.
	Članak 3. drugi stavak		Članak 3. stavak 6.
	Članak 4. stavak 1. prvi podstavak		Članak 10. stavak 1.
	Članak 4. stavak 1. drugi podstavak		Članak 10. stavak 2.
	Članak 4. stavak 1. treći podstavak		Članak 10. stavak 3.
	Članak 4. stavak 2.		Članak 10. stavak 4.
	Članak 4. stavak 3.		–
	Članak 6. stavak 1.		Članak 12. stavak 1.
	Članak 6. stavak 2.		Članak 12. stavak 2.
	Članak 7.		——
	Članak 7.a drugi stavak		Članak 2. stavak 2.

Provedbena Uredba (EU) br. 29/2012	**Uredba (EEZ) br. 2568/91**	**Ova Uredba**	**Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/2105**
	Članak 8. stavak 1.		–
	Članak 8. stavak 2.		Članak 14.
	Prilog I.	Prilog I.	
	Prilog XII. točka 3.3.	Prilog II.	
	Prilog I.a, osim točke 2.1.		Prilog II.
	Prilog I.a točka 2.1.		Članak 9. stavak 6.
	Prilog I.b		Prilog III.
	Prilog III.		——
	Prilog IV.		——
	Prilog VII.		——
	Prilog IX.		——
	Prilog X.		——
	Prilog XI.		——
	Prilog XII., osim točke 3.3. i dijela točke 9.4.		——
	Prilog XV.		Prilog IV.
	Prilog XVI.		——
	Prilog XVII.		——
	Prilog XVIII.		——
	Prilog XIX.		——
	Prilog XX.		——
	Prilog XXI.		Prilog V.